



# Сообщение о прогрессе

Пошаговое руководство по отправке информации для Временной Цифровой Платформы 2023 года

Ноябрь 2023

# ВРЕМЕННАЯ ЦИФРОВАЯ ПЛАТФОРМА СООБЩЕНИЕ О ПРОГРЕССЕ (СоП) 2023 ГОДА

- В свете сохраняющихся технических проблем, все заявки СоП 2023 года являются **ДОБРОВОЛЬНЫМИ**
- Чтобы подать заявку нужно:
  - Подписать Бланк Заявления Генерального директора о Продолжении Поддержки; и
    - **Заполнить цифровую анкету (крайне желательно); ИЛИ**
    - **Загрузить отчет об устойчивом развитии**
  - Заявки, отправленные через ранее использованную платформу, были зарегистрированы, и никаких дополнительных действий по ним не требуется.
- Для отправки анкеты необходимо ответить на каждый вопрос
- Только один представитель от каждой компании может получить доступ и зайти на СоП платформу, и заполнить СоП 2023, включая Бланк Заявления Генерального директора о продолжении поддержки.  
**Многопользовательский доступ недоступен.**

## ВРЕМЕННАЯ ЦИФРОВАЯ ПЛАТФОРМА СООБЩЕНИЕ О ПРОГРЕССЕ (СоП) 2023 ГОДА

- Все ответы сохраняются автоматически, поэтому участники могут выйти из платформы без риска потери данных. А затем продолжить работу с СоП в любое время (прошлые ответы будут сохранены).
- Если участник желает сдать СоП 2023 года, это необходимо сделать до 31 декабря 2023.
- Онлайн анкета, отчет об устойчивом развитии и любые дополнительные документы (предоставляются по желанию), будут общедоступны на ГД ООН в профиле участника.

Если у вас будут сложности или вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу [cop-support@unglobalcompact.org](mailto:cop-support@unglobalcompact.org) или с главным офисом в вашем регионе.

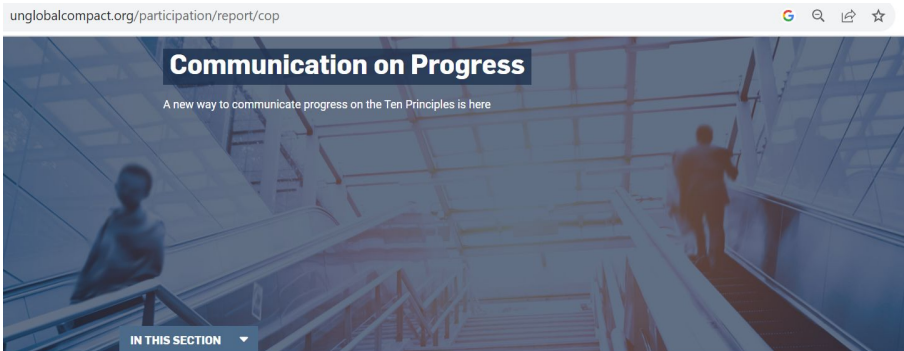
**В течение периода подачи заявок 2023 г. (до 31 декабря) участники могут зайти на цифровую платформу через KSS меню пользователя (participant dashboard) либо как показано ниже:**

## The UN Global Compact's [main CoP webpage](#)

(будут доступны после запуска платформы)

## The UN Global Compact's [Academy CoP webpage](#)

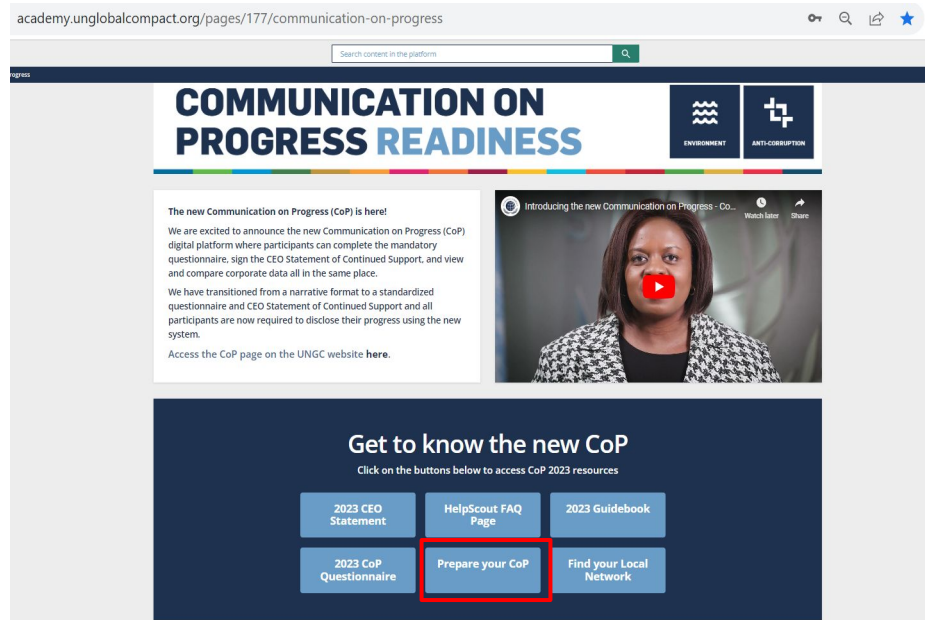
(будут доступны после запуска платформы)



### The enhanced Communication on Progress

**The 2023 CoP submission period is now open.** All participants wishing to submit a CoP must utilize the [interim digital platform here](#) to complete the voluntary 2023 CoP before 31 December.

We invite you to review these [Frequently Asked Questions](#) and reach out to [cop-support@unglobalcompact.org](mailto:cop-support@unglobalcompact.org) or your Local Network for additional support.



## Шаг 1: Пожалуйста, выполните оба требования:

1) заполнить и подписать Бланк Заявления Генерального директора о Продолжении Поддержки

2) заполнить анкету или загрузить отчет об устойчивом развитии  
*При необходимости можно изменить язык, выбрав нужный вариант из раскрывающегося списка*

Restart Survey Place Bookmark Tools ▼  Share Preview

0%  100%



United Nations  
Global Compact

Выберите  
нужный язык

English ▼

[25%CEO Statement of Continued Support](#)

[2023 CoP Reporting Requirement Options](#)

Платформа доступна на всех 6 официальных языках ООН (Арабском, Китайском, Французском, Английском, Испанском и Русском).



## Шаг 2. Следуйте инструкции, чтобы заполнить заявление Бланк Заявления Генерального директора о Продолжении Поддержки; Затем нажмите на кнопку со стрелкой, чтобы продолжить

Restart Survey Place Bookmark Tools   Share Preview

Survey Completion  
0% ————— 100%

English

### CEO Statement of Continued Support

To our stakeholders,

I am pleased to confirm that [company name] reaffirms its support of the Ten Principles of the United Nations Global Compact in the areas of Human Rights, Labour, Environment, and Anti-Corruption.

In this annual Communication on Progress, we disclose our continuous efforts to integrate the Ten Principles into our business strategy, culture, and daily operations, and contribute to United Nations goals, particularly in the Sustainable Development Goals.

Sincerely yours,

executive full title:

I2. Please confirm:

- I am the CEO or highest-level executive.
- I have received permission to sign on behalf of the CEO or highest-level executive.

Продолжить дальше



**Шаг 2а: Если вы генеральный директор компании, нажмите на стрелку назад.**

**Если вы не являетесь генеральным директором компании, укажите своё имя и нажмите стрелку вперёд**

Restart Survey

Place Bookmark

Tools



Share Preview

Survey Completion  
0%  100%



United Nations  
Global Compact



English

S2.1. If applicable, form completed on behalf of the CEO or highest-level executive by:



Вернуться назад



Продолжить дальше

# Шаг 3: Выберите ваш способ подачи СоП 2023: заполнить анкету на платформе или загрузить отчет. И укажите период времени, который охватывает ваш СоП (в идеале - 2022 г.). Чтобы продолжить, нажмите стрелку вперед

Restart Survey

Place Bookmark

Tools



Share Preview



United Nations  
Global Compact



English

## R1. How will you complete the 2023 CoP reporting requirement?

- Complete the digital questionnaire with the option to also add a sustainability report (Recommended)
- Only upload a sustainability report

## R2. What is the time period covered by your Communication on Progress? (MM/YYYY - MM/YYYY)

Please share the date range of the reporting period used for the Communication on Progress option you select.



***Если вы  
выбираете  
способ подачи:***


**Загрузить отчет  
об устойчивом  
развитии**

Если вы выбираете способ подачи: загрузить отчет об устойчивом развитии

## Шаг 4. Загрузите до трех PDF-файлов (максимальный размер одного файла = 50 МБ) и нажмите «Submit».

Restart Survey Place Bookmark Tools ▼  Share Preview

Survey Completion 0% — 100%

 **United Nations**  
Global Compact

☰

English ▼

**R3. Please upload the sustainability report for your company**  
(Uploaded file cannot exceed 50MB)

Drop files or click here to upload

R3.1. (Optional) Please upload supporting documentation if applicable  
(Uploaded file cannot exceed 50MB)

Drop files or click here to upload

R3.2. (Optional) Please upload supporting documentation if applicable  
(Uploaded file cannot exceed 50MB)

Drop files or click here to upload

Файлы **НЕ МОГУТ**  
быть удалены  
после загрузки.

Submit

## Шаг 5: Проверьте всё ли правильно, при необходимости - отредактируйте ответы

Используя содержание для перехода между разделами, участники могут посмотреть все ответы и при необходимости внести изменения. Это последняя возможность внести изменения в анкету. Чтобы продолжить, нажмите на стрелку вперёд.

Restart Survey Place Bookmark Tools 0x 100%

English

Please review your responses before proceeding by clicking on any of the topics in the menu below. If any topic has a percentage value instead of a check mark, please confirm all questions are completed.

Please note that once you click the 'next' arrow button, you will not be able to go back. This is your final chance to review your CoP before submission.

- ✓ [CEO Statement of Continued Support](#)
- ✓ [2023 CoP Reporting Requirement Options](#)
- ✓ [Sustainability Report Upload](#)

← →

Share Preview

Содержание для перехода между разделами

После перехода вперед, внести изменения в анкету будет невозможно.

## Шаг 6. Отправьте годовой отчет об устойчивом развитии, нажав «Submit».

Restart Survey

Place Bookmark

Tools



Share Preview

Survey Completion  
0% ————— 100%



United Nations  
Global Compact

English

Please click the 'Submit' button below to finalize your submission and publish your report. Our system does not recognize your CoP as finished unless you click 'Submit'.

Thank you for completing the Communication on Progress.

Submit

Нажмите «Submit»,  
чтобы завершить заявку  
СоП 2023 года.

## Шаг 7. После загрузки файла, заявка СоП 2023 года будет завершена. Чтобы просмотреть и скачать свои ответы, нажмите «Download PDF».

Restart Survey

Place Bookmark

Tools



Share Preview

Survey Completion  
0% ————— 100%



United Nations  
Global Compact

We thank you for your time spent taking this survey.  
Your response has been recorded.

Below is a summary of your responses

[Download PDF](#)

Отредактировать  
отправленные  
ответы нет  
возможности.

### CEO Statement of Continued Support

To our stakeholders,

I am pleased to confirm that [company name] reaffirms its support of the Ten Principles of the United Nations Global Compact in the areas of Human Rights, Labour, Environment, and

***Если вы выбираете  
предпочтительный  
способ подачи:***

**Заполнить  
цифровую анкету**

**с возможностью также  
добавить отчет об  
устойчивом развитии**

## Шаг 4. Следуйте инструкции под каждым вопросом, чтобы выбрать наиболее подходящий ответ

При необходимости используйте место для дополнительной информации. Используйте стрелку вперёд, чтобы продолжить. И стрелку назад, чтобы вернуться к прошлому вопросу.

Restart Survey

Place Bookmark

Tools



Share Preview

Survey Completion  
0% ————— 100%



- CEO Statement
- Questions
- ✓ 2023 CoP Reporting Requirement Options
- 2024 Governance**
- Human Rights and Labour
- Environment
- Anti-Corruption
- Sustainability Report Upload

### Governance

[Click for FAQs and additional guidance](#)

G1. Does the board/highest governance body or most senior executive of the company:

*(Select all that apply)*

- Issue an annual statement about the relevance of sustainable development to the company
- Issue an annual statement that addresses impacts on both people and the environment
- Issue an annual statement highlighting a zero tolerance for corruption
- Sign off on organizational sustainability targets
- Supervise Environmental, Social, and Governance reporting
- Regularly review potential risks related to the business model
- None of the above

G1A. (Optional) Please provide additional explanation:

Содержание можно использовать для перемещения между разделами ТОЛЬКО в том случае, если дан ответ на текущий вопрос.

Нажмите, чтобы перейти в раздел с часто задаваемыми вопросами (HelpScout). Если не найдёте ответ на ваш вопрос, задайте его в этом разделе команде CoP.

Поле для дополнительной информации. В большинстве вопросов его заполнение необязательно. Максимальное количество символов - 20 000.

# В разделе «Права человека» будут рассмотрены только темы, которые были выбраны в вопросе HR1.



Human Rights

[Click for FAQs and additional guidance](#)

HR1. Which of the following has the company identified as material human rights topics connected with its operations and/or value chain, whether based on their salience (e.g., the most severe potential negative impacts on people) or another basis?

*(Select all that apply)*

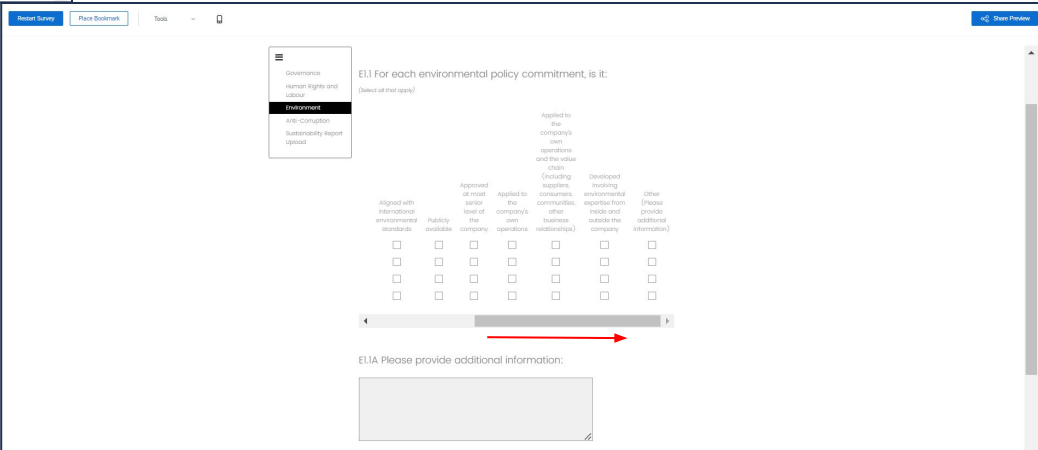
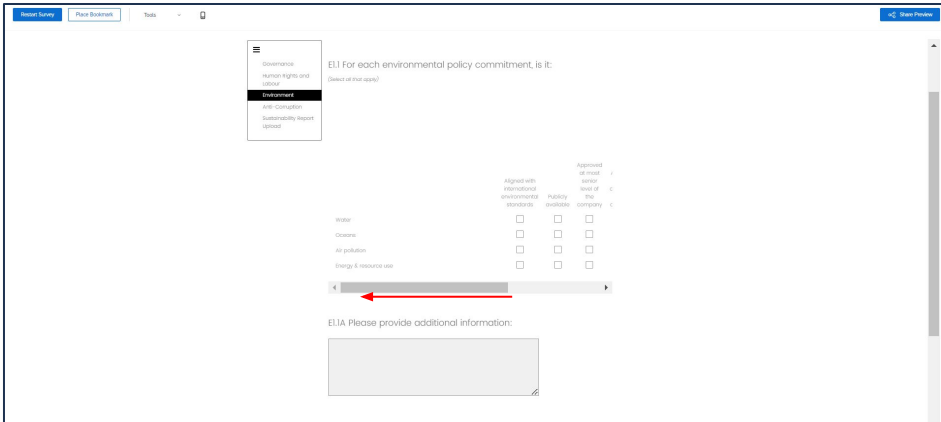
Note: Labour rights topics (freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining, child labour, forced labour, non-discrimination in respect of employment and occupation, and a safe and healthy working environment) are a subset of human rights and for completeness, were included in this question. Regardless of these labour topics being selected as material in this question or not, all companies will be asked to provide additional details about these labour rights topics in the next section (L1 and following). For the other human rights topics selected as material in this question, seven additional questions will be asked in the following section

- Freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining
- Child labour
- Forced labour
- Non-discrimination in respect of employment and occupation
- Safe and healthy working environment
- Working conditions (wages, working hours)
- Freedom of expression
- Access to water and sanitation
- Digital security / privacy
- Gender equality and women's rights
- Rights of indigenous peoples
- Rights of refugees and migrants
- Other

Нажмите, чтобы перейти в раздел с часто задаваемыми вопросами (HelpScout). Если не найдёте ответ на ваш вопрос, задайте его в этом разделе команде CoP.



# В некоторых вопросах много вариантов ответов. Чтобы увидеть все возможные варианты, прокрутите полосу вправо как показано ниже:



## В некоторых вопросах много вариантов ответов. Чтобы увидеть все возможные варианты, используйте стрелки для прокрутки вверх и вниз:

L1.1. For each labour rights policy commitment, is it:

*(Select all that apply)*

Freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining

Child labour



Aligned with international labour standards

Publicly available

Approved at most senior level of the company

Applied to the company's own operations

Applied to the company's own operations and the value chain (e.g., suppliers, consumers, communities, other business relationships)

Developed in consultation with workers and their representatives

Developed involving labour expertise from inside and outside the company

Other (Please provide additional information)

## Некоторые вопросы состоят из двух частей и могут быть разделены на несколько страниц как показано ниже:

GII. Percentage of individuals within the company's board/highest governance body by:

(Values can be input on the next page)

	Known	Not Applicable
Total number of board members (#)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Male (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Female (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Non-binary (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Under 30 years old (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
30-50 years old (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Above 50 years old (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
From minority or vulnerable groups (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Executive (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Independent (%)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

GII. Percentage of individuals within the company's board/highest governance body by:

English ▾

	Number
	(Please input answer as a whole number (e.g., 95% = 95))
Female (%)	<input type="text"/>
Non-binary (%)	<input type="text"/>
Under 30 years old (%)	<input type="text"/>
30-50 years old (%)	<input type="text"/>
Above 50 years old (%)	<input type="text"/>
From minority or vulnerable groups (%)	<input type="text"/>
Executive (%)	<input type="text"/>
Independent (%)	<input type="text"/>

GIIA. (Optional) Please provide additional information:

Последний вопрос **каждого раздела является открытым и обязательным**. Участники могут предоставить дополнительные пояснения и/или соответствующую информацию, не описанную в предыдущих ответах, включая реализованные дополнительные соответствующие мероприятия, поставленные цели и/или любые возникшие проблемы.

Restart Survey

Go to Bookmark

Clear

Tools



Share Preview



HR8. Briefly describe additional relevant practical actions the company has taken during the reporting period and/or plans to take to implement the human rights principles, including goals set and any challenges faced and actions taken towards prevention and/or remediation.



## Шаг 5: Проверьте всё ли правильно, при необходимости - отредактируйте ответы

Используя содержание для перехода между разделами, участники могут посмотреть все ответы и при необходимости внести изменения. Это **последняя возможность внести изменения в анкету**.

Чтобы продолжить, нажмите на стрелку вперёд.



0% ————— 100%



Thank you for completing your Communication on Progress.  
Please click on any of the menus below to review your responses before submitting.

If everything looks in order, please click the next button.

Содержание для перехода между разделами

- ✓ [CEO Statement Questions](#)
- ✓ [2023 COP Reporting Requirement Options](#)
- ✓ [Governance](#)
- ✓ [Human Rights and Labour](#)
- ✓ [Environment](#)
- ✓ [Anti-Corruption](#)
- ✓ [Sustainability Report Upload](#)

После перехода вперед отредактировать отправленные ответы нет возможности.

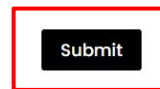
## Шаг 6: Отправьте цифровую анкету, нажав «Submit»

Restart Survey | Place Bookmark | Tools | Share Preview

Survey Completion  
0% ————— 100%



Please click the submit button below to finalize your submission and publish your report. Our system does not recognize your CoP as finished unless you click 'Submit'. Thank you for completing the Communication on Progress.



Нажмите кнопку «Submit», чтобы завершить подачу CoP 2023 года.

## Шаг 7: После завершения анкеты, заявка СоП 2023 года будет завершена.

Чтобы просмотреть и скачать свои ответы, нажмите «Download PDF».

СоП будет общедоступна на UNGC в профиле участника.

**Важно:** Хотя Бланк Заявления Генерального директора о продолжении поддержки признан Глобальным договором ООН посредством принятия СоП, он не будет виден в профиле участника.

Restart Survey Place Bookmark Tools Share Preview

Survey Completion 0% 100%

United Nations  
Global Compact

We thank you for your time spent taking this survey.  
Your response has been recorded.

Below is a summary of your responses [Download PDF](#)

**CEO Statement of Continued Support**

To our stakeholders,

I am pleased to confirm that [company name] reaffirms its support of the Ten Principles of the United Nations Global Compact in the areas of Human Rights, Labour, Environment, and

Отредактировать отправленные ответы нет возможности.



# United Nations Global Compact

[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)  
Find us on social media @globalcompact